

EDI - ASN Note

Load-No.: 115495

13.12.2023 - 14:55

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Janamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.078 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
	Pack. Mat. -Quant.					-Number Vendor	Consignment

81153450 000010 2511122490 2.555 PC **KUEHNLE+NAGEL S.r.l.** 550004563901
13.12.2023 035541-900
CC: 230090965 435 PC
CC: 230090955 530 PC
CC: 230090954 530 PC
CC: 230090947 530 PC
CC: 230090944 530 PC
Cast-Number: 270598
UC-Material: G016192X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1555
Quantità effettiva:
Tipi imballaggio: 5
Quantità imballaggio: 5
Conformità alle schede di imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 18.12.23
Firma:

81153454 000010 2511122790 640 PC **KUEHNLE+NAGEL S.r.l.** 550004563901
13.12.2023 035612-900
CC: 230085684 640 PC
CC: 1,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 745 KG
Quantità effettiva:
Tipi imballaggio: 1
Quantità imballaggio: 1
Conformità alle schede di imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 18.12.23
Firma:

81154060 000010 2511109290 3.723 PC **KUEHNLE+NAGEL S.r.l.** 550003915802
13.12.2023 035306-900
CC: 230090988 1.023 PC
CC: 230090986 1.350 PC
CC: 230090981 1.350 PC
CC: 3,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 642966
UC-Material: L015759X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3723
Quantità effettiva:
Tipi imballaggio: 3
Quantità imballaggio: 3
Conformità alle schede di imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 18.12.23
Firma:

81154060 000010 2511109290 3.723 PC **KUEHNLE+NAGEL S.r.l.** 550003915802
13.12.2023 035306-900
CC: 230090988 1.023 PC
CC: 230090986 1.350 PC
CC: 230090981 1.350 PC
CC: 3,000 TBA-500256 PC
Cast-Number: 642966
UC-Material: L015759X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

GR: Quant. Check: Data controllo: Rating Check: Firma:

18 DIC 2023
KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, SNC-70026 Modugno (BA)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431
(Order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035541-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(Draw. notfic. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81153450/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1044108
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016192X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/01/2023
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,555
(Quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
technical specification / Spécification de livraison

Herstellprozess E/VAK
(Process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2100	0.1200	1.2200	0.0140	0.0260	1.1800	0.0400	0.1600	0.1400	0.0070	0.0360	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm _H	ppm _O									
0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	1.7000	0.0000									

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.10	0.00	40.90	0.00	37.70	0.00	35.50	33.70	32.60	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00													
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge (part name / Désignation pièce)					Randentkohlung (decarburation / Decarburation)				
FERRIT-PERLIT					0.000				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)									
Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)									
RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)		Av(J)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)									
Vorschritt (specification / Spécification)		Kernhärte (core hardness / dureté centre)		Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)		Vorschritt (specification / Spécification)		Ergebnis (result / Résultat)	
152.0	-	201.0	HBW	0.00	-	0.00	-	0.00	mm
161.0	-	182.0	HBW	0.00	-	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0	0		0.00	-	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-012218 vom 13.12.2023

Ludwigsburg, 13.12.2023

Seite 1 von 1

23-012218

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.12.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.12.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81153450-81154073	14	COLLI	Getriebeteile	22.078	73,58
2	81153454	1	COLLI			
3	81154060	3	COLLI			
4	81154066	3	COLLI			
5	81154071	4	COLLI			
6	81155041	1	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	22.078,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-012218 empfangen am Réception des marchandises le 18 DEC 2023 Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604